KRAFT&DELE

Professional

TUHKAPÖLYNIMURI
KD477

KÄYTTÖOHJE
Käyttöohjeen käännös



Malli KD5179

Ennen tämän laitteen käyttöä varmista, että kaikki siihen liittyvät ohjeet on luettu ja ymmärretty, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja, lisätä tulipalon tai sähköiskun vaaraa. Ennen käyttöä varmista, että kaikki laitteen osat ja lisävarusteet on asennettu oikein ja turvallisesti.

Ole hyvä ja säilytä tämä käyttöohje, jotta voit aina palata siihen.

HUOMIO!!

Laite täyttää sähkölaitteita koskevat turvallisuusvaatimukset. Ennen laitteen käyttöönottoa tulee tutustua käyttöohjeeseen.

Virheellinen käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja omaisuusvahinkoihin. Henkilöt, jotka eivät tunne ohjeita, eivät saa käyttää laitetta. Käyttöohje tulee säilyttää turvallisessa paikassa.

Lapset ja nuoret eivät saa käyttää laitetta.

Turvallisuustiedot

• Älä jätä käynnissä olevaa pölynimuria ilman valvontaa.
• Verkkovirran tulee vastata laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja.
• Älä kanna pölynimuria johdosta vetämällä. Irrota johto pistorasiasta vetämällä pistokkeesta. Suojaa johto öljyltä, korkealta lämpötilalta ja teräviltä reunoilta. Vaurioituneet johdot voivat aiheuttaa sähköiskun.
• Varmista, ettei johto ole vaurioitunut esimerkiksi päälle ajamisen, puristumisen tai repeämisen vuoksi.

• Irrota pistoke ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
• Pidä alumiiniputki ja suodatin puhtaina ja toimintakunnossa turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.
• Älä käytä pölynimuria veden imemiseen.
• Älä jätä pölynimuria sateeseen.
• Älä upota laitetta veteen puhdistuksen aikana.
• Älä käytä pölynimuria helposti syttyvien tai räjähtävien nesteiden, kuumien esineiden, palavan pölyn tai terveydelle haitallisten materiaalien imurointiin.
• Varmista, että tuhkan lämpötila ei ylitä 45 °C.
• Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
• Säilytä laite kuivassa tilassa puhdistuksen jälkeen.
• Älä imuroi seuraavia materiaaleja: nesteet, helposti syttyvät ja räjähtävät aineet, syövyttävät materiaalit sekä palava tuhka, tulitikut ja savukkeet.

• Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huolto tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö vaarojen välttämiseksi.
• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

• Lasten tulee olla valvonnassa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
• Älä käytä laitetta, jos suodatin ei ole asennettuna!
• Älä käytä muita kuin valmistajan toimittamia suodattimia.

Rakenteen ja varaosien nimet

1. Kahva
2. Yläkansi
3. Kytkin
4. Imuaukko
5. Musta metallisäiliö
6. Metallinen liitin
7. Alumiiniputki
8. Metallinen lukitussalpa
9. Muovinen suutin
10. Imuaukko
11. Pestävä HEPA-suodatin



Käyttöohje

• Asenna suodatin (11) moottorin pohjaan. Suodatin tulee irrottaa ja puhdistaa jokaisen intensiivisen käytön jälkeen.
• Liitä metalliletkun toinen pää tiiviisti säiliön imuaukkoon (4).
• Aseta alumiiniputki (6) takkaan tai uuniin tuhkan imuroimiseksi.
• Kytke pistoke pistorasiaan.
• Käynnistys: aseta kytkin (2) asentoon ”I”
• Sammutus: aseta kytkin (2) asentoon ”O”

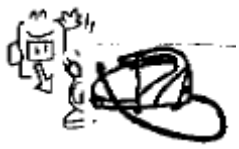
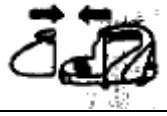
Liikuta imuletkua hitaasti ja tasaisesti pinnan yli kevyesti painaen.

Huolto ja puhdistus

• Sammuta pölynimuri.
• Irrota pistoke sähköverkosta.
• Irrota letku, putki ja säiliö.
• Puhdista käytön jälkeen metalliset liitokset, letku ja putki ja pidä ne avoimina.
• Puhdista muoviosat kostealla liinalla.
• Tyhjennä pölysäiliö ja pese se tarvittaessa.
• Puhdista suodatin (11) harjalla ja pese se tarvittaessa.
• Älä käytä puhdistukseen pesuaineita, liuottimia tai teräviä esineitä.

Tuotteen oikea hävittäminen

	Tämä merkintä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa koko EU:n alueella. Mahdollisten ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien haittojen ehkäisemiseksi, jotka johtuvat jätteiden hallitsemattomasta käsittelystä, tuote tulee kierrättää vastuullisesti materiaalien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Käytetyn laitteen palauttamiseksi hyödynnä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.

⃠	• Älä imuroi materiaaleja, joissa on teräviä reunoja, tai materiaaleja, jotka ovat kuumia tai hehkuvia.	
⃠	• Laitetta ei saa altistaa lämmölle.	
⃠	• Älä imuroi märkiä tai nestemäisiä aineita. Älä koskaan upota laitetta veteen.	
⃠	• Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen jokaista puhdistusta. Irrota laite vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.	
⃠	• Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos ilmanvaihtoaukot ovat tukossa. Pidä laite puhtaana pölystä, hiuksista jne.	
⃠	• Älä käytä pölynimuria ilman pölysäiliötä tai suodatinta.	
⃠	• Älä imuroi materiaaleja kuten jauhoja, sementtiä jne., jotta vältetään ylikuormitus.	
⃠	• Laite tulee puhdistaa vain kuivalla tai kostealla liinalla. Älä koskaan upota laitetta veteen. Älä käytä liuottimia puhdistukseen.	
⃠	• Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.	
⃠	• Vältä suuttimen tai harjan kosketusta huonekalujen pintaan.	

⃠	• Älä käytä virtajohtoa laitteen kantamiseen. Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen yli.	

Ongelma	Mahdollinen syy:	Mahdollinen ratkaisu:
Moottori ei käynnisty	– Virtajohtoa ei ole liitetty oikein pistorasiaan – Laitteen ulostulo on vaurioitunut – Laitetta ei ole kytketty päälle	– Kytke laite oikein pistorasiaan – Tarkista laitteen ulostulo – Kytke laite päälle
Laitteen imuteho heikentynyt	– Tukos laitteessa – HEPA-suodatin vaatii puhdistusta – Pölysäiliötä ei ole asennettu laitteeseen – Likainen suodatin	– Poista tukos – Puhdista suodatin – Kiinnitä pölysäiliö laitteeseen – Puhdista suodatin

Tekniset tiedot:
Nimellisjännite: 220–240 V AC
Nimellistaajuus: 50/60 Hz
Teho: 1200 W
Melutaso: <85 dB(A)
Äänitehotaso LwA: 98 dB(A), K = 3,0 dB(A)
Äänenpainetaso LpA: 87 dB(A), K = 3,0 dB(A)

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: Foreintrade S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Odkurzacz do popiołu (oznaczony znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe)**:** KD5179

Dane produktu: Moc znamionowa: 1200W

Napięcie: 230V / 50Hz

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/95/EC LVD Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 22.11.2025

KRAFT&DELE

Professional

ASKSUGARE

KD477

BRUKSANVISNING

Översättning av bruksanvisning



Modell KD5179

Innan du använder denna enhet, se till att alla instruktioner som gäller den har lästs och förståtts, eftersom underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan orsaka personskador, öka risken för brand eller elektrisk stöt. Innan användning, säkerställ att alla delar och tillbehör är korrekt och säkert monterade.

Spara denna bruksanvisning så att du alltid kan återvända till den.

VARNING!!

Apparaten uppfyller säkerhetskraven för elektriska apparater. Innan apparaten tas i bruk ska bruksanvisningen läsas.

Felaktig användning kan leda till personskador och materiella skador. Personer som inte känner till instruktionerna får inte använda apparaten. Bruksanvisningen ska förvaras på en säker plats.

Barn och ungdomar får inte använda apparaten.

Säkerhetsinformation

• Lämna inte dammsugaren utan uppsikt när den är i drift.
• Nätspänningen måste överensstämma med värdena på apparatens typskylt.
• Bär inte dammsugaren genom att dra i kabeln. Dra alltid ur kontakten genom att hålla i stickproppen. Skydda kabeln mot olja, hög temperatur och vassa kanter. Skadade kablar kan orsaka elektriska stötar.
• Kontrollera att kabeln inte är skadad, till exempel genom att den har körts över, klämts eller slitits av.

• Dra ur stickproppen före rengöring eller underhåll av apparaten.
• Håll aluminiumröret och filtret rena och i gott skick för att säkerställa säker och effektiv användning.
• Använd inte dammsugaren för att suga upp vatten.
• Lämna inte dammsugaren i regn.
• Sänk inte ner apparaten i vatten vid rengöring.
• Använd inte dammsugaren för att suga upp lättantändliga eller explosiva vätskor, heta föremål, brinnande damm eller material som är skadliga för hälsan.
• Se till att askans temperatur inte överstiger 45 °C.
• Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
• Förvara apparaten i ett torrt utrymme efter rengöring.
• Sug inte upp följande material: vätskor, lättantändliga och explosiva ämnen, frätande material samt brinnande aska, tändstickor och cigaretter.

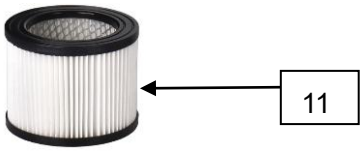
• Om nätkabeln är skadad får den endast bytas av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.

• Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
• Använd inte apparaten om filtret inte är installerat!
• Använd inte andra filter än de som levereras av tillverkaren.

Strukturens och reservdelarnas benämningar

1. Handtag
2. Övre lock
3. Strömbrytare
4. Sugöppning
5. Svart metallbehållare
6. Metallkoppling
7. Aluminiumrör
8. Metallspänne
9. Plastmunstycke
10. Sugöppning
11. Tvättbart HEPA-filter





Bruksanvisning

• Montera filtret (11) på motorns undersida. Filtret ska tas ut och rengöras efter varje intensiv användning.
• Anslut ena änden av metallslangen tätt till sugöppningen (4) på behållaren.
• Placera aluminiumröret (6) i eldstaden eller ugnen för att suga upp aska.
• Anslut stickproppen till eluttaget.
• Start: ställ strömbrytaren (2) i läge ”I”
• Avstängning: ställ strömbrytaren (2) i läge ”O”

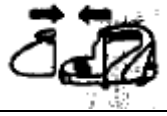
För sugslangen långsamt och jämnt över ytan med lätt tryck.

Underhåll och rengöring

• Stäng av dammsugaren.
• Dra ur stickproppen från elnätet.
• Koppla bort slang, rör och behållare.
• Rengör efter användning metallkopplingar, slang och rör och håll dem fria från blockeringar.
• Rengör plastdelar med en fuktig trasa.
• Töm dammbehållaren och tvätta den vid behov.
• Rengör filtret (11) med en borste och tvätta det vid behov.
• Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel eller vassa föremål vid rengöring.

Korrekt kassering av produkten

	Denna märkning innebär att denna produkt inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall inom hela EU. För att förebygga möjliga skador på miljön eller människors hälsa till följd av okontrollerad avfallshantering ska produkten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material. För att returnera den använda apparaten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. Återförsäljaren kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.

⃠	• Sug inte upp material med vassa kanter eller material som är heta eller glödande.	
⃠	• Utsätt inte apparaten för värme.	
⃠	• Sug inte upp våta eller flytande ämnen. Sänk aldrig ner apparaten i vatten.	
⃠	• Dra ur apparaten ur eluttaget efter användning och före varje rengöring. Dra ur apparaten genom att hålla i stickproppen, inte i kabeln.	
⃠	• För inte in några föremål i apparatens öppningar. Använd inte apparaten om ventilationsöppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, hår osv.	
⃠	• Använd inte dammsugaren utan dammbehållare eller filter.	
⃠	• Sug inte upp material som mjöl, cement osv. för att undvika överbelastning.	
⃠	• Apparaten ska endast rengöras med en torr eller fuktig trasa. Sänk aldrig ner apparaten i vatten. Använd inte lösningsmedel vid rengöring.	
⃠	• Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiell användning.	
⃠	• Undvik att munstycket eller borsten kommer i kontakt med möbelytor.	

⃠	• Använd inte nätkabeln för att bära apparaten. Dra inte kabeln över vassa kanter.	

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Motorn startar inte	– Nätkabeln är inte korrekt ansluten till eluttaget – Apparatens utlopp är skadat – Apparaten är inte påslagen	– Anslut apparaten korrekt till eluttaget – Kontrollera apparatens utlopp – Slå på apparaten
Sugförmågan har försämrats	– Blockering i apparaten – HEPA-filtret behöver rengöras – Dammbehållaren är inte installerad i apparaten – Smutsigt filter	– Blockering i apparaten – HEPA-filtret behöver rengöras – Dammbehållaren är inte installerad i apparaten – Smutsigt filter

Tekniska data:
Nominell spänning: 220–240 V AC
Nominell frekvens: 50/60 Hz
Effekt: 1200 W
Ljudnivå: <85 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA: 98 dB(A), K = 3,0 dB(A)
Ljudtrycksnivå LpA: 87 dB(A), K = 3,0 dB(A)